

**Современное состояние
и перспективы обучения
русскому языку в вузе**

УДК 371.3:378

ББК 81.2Р-7

С11

С11

Современное состояние и перспективы обучения русскому языку в вузе: матер. докладов и сообщений XIII междунар. науч.-метод. конф. – СПб.: СПГУТД, 2008. – 272 с.
ISBN 978-5-7937-0349-9

В сборнике содержатся материалы докладов и сообщений, прочитанных на XIII международной научно-методической конференции, состоявшейся в Санкт-Петербургском государственном университете технологии и дизайна.

Публикации посвящены рассмотрению широкого круга вопросов, связанных с осмыслением особенностей развития и функционирования русского языка на современном этапе, а также совершенствованием его преподавания российским и иностранным студентам с учетом изменившихся целей и содержания вузовского образования.

Сборник предназначен для преподавателей, аспирантов, магистров.

Издание подготовлено кафедрой русского языка Санкт-Петербургского государственного университета технологии и дизайна.

Редакционная коллегия:

канд. пед. наук, проф. Н. Т. Свидинская (отв. редактор),

канд. пед. наук, доц. Т. А. Наимова,

канд. пед. наук, доц. Н. Ю. Романова

УДК 371.3:378

ББК 81.2Р-7

ISBN 978-5-7937-0349-9

© СПГУТД, 2008

<i>Теремова Р.М.</i> Речевое общение иностранных стажеров на базе интерактивных культурологических текстов в условиях языковой среды	198
<i>Рыкова Е.Б.</i> Проблема включения реалий советской эпохи в процесс преподавания РКИ	200
<i>Макеева Н.С.</i> Ранние христианские тексты как источник толкований концепта "богатство" в XIX – XX вв.	203
<i>Ильина К.Е.</i> Требования к проверке уровня лингвокультурологической компетентности в области паремиологии	205
<i>Максимова О.В.</i> Лингвокультурное представление русской авторской песни в практике преподавания русского языка как иностранного	207
<i>Игошина О.А.</i> Лингвокультурологический анализ текстов российских гимнов в иностранной аудитории	209
<i>Белова А.В.</i> Русская песня как учебный материал в иностранной аудитории	212
<i>Тираспольская А.Ю.</i> Стихотворение В.С. Высоцкого "Куплеты нечисти" в курсе русской народной сказки и мифологии для иностранных студентов	214
<i>Бурмистрова Т.А.</i> Лингвокультурологический потенциал музеев Санкт-Петербурга	217
<i>Муравьева В.С.</i> Знакомство с Петербургом как способ повышения мотивации в изучении русского языка иностранцами	219
<i>Гальцова А.С.</i> Лингвокультурологический потенциал топонимической лексики	221
<i>Ротмистрова О.В.</i> Учёт стереотипных представлений о географическом пространстве России в обучении русскому языку польских студентов	223
<i>Рашидова Д.Т.</i> Дидактическое регионоведение в аспекте русского языка как неродного (на примере темы "Почетные граждане Санкт-Петербурга")	225
<i>Кан Сын Мин</i> Один из способов выражения утешения как формы толерантности на примере корейской традиции	228
<i>Чжао Минь</i> Слово "учитель" в русской языковой картине мира (по материалам лексикографических источников)	231
<i>Юн Шалом</i> Концепт "счастье" в русской и корейской пословичных картинах мира	233
IV. ТЕКСТ: СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ АНАЛИЗА	236
<i>Размашкин И.Ю.</i> К вопросу уточнения понятия "идиостиль"	236
<i>Столярова И.В.</i> Художественный текст: интригующая функция начала и конца	238

ся одним из самых популярных мотивов как народных песен, так и романсов, где часто дорога, как часть мира материального, сопоставляется с жизненным путем человека; авторская песня позволяет говорить не только о дороге человеческой жизни (как в прямом, так и в переносном смысле), но и о дороге истории. И в каждой песне раскрывается одна из важных сторон концепта "дорога", наиболее значимая для того или иного человека, ситуации, эпохи.

Представление в иностранной аудитории русских авторских песен должно формировать у учащихся способность воспринимать авторские песни как часть русской культуры, для чего необходимо научить инофонов выявлять в текстах песен культурологически значимую информацию (в том числе ключевые культурные концепты) и адекватно ее интерпретировать, анализировать роль музыки при восприятии песни, видеть особенности авторского стиля и мировидения и сопоставлять творчество разных авторов, а также проводить параллели с культурой родной страны учащихся.

Такой подход к представлению авторских песен знакомит иностранных студентов с традициями, обычаями, бытом русского народа, географией, литературой, историей, перипетиями социально-экономической жизни современной России, а значит, способствует овладению инофонами целостной системой представлений о русской культуре.

Игошина О.А.

Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена

Лингвокультурологический анализ текстов российских гимнов в иностранной аудитории

Многоплановость текста как культурно-языкового феномена обусловила возможность различных подходов к